

Che cos'è il Natale?





Direzione Coordinamento Politiche e Fondi Europei - Turismo e Sport

Settore Comunicazione, Ufficio Stampa, Relazioni Esterne e URP

Dirigente: Alessandra Fassio

Rosanna Cauda

Maria Salvatore

Renato Dutto



ugi@ugi-torino.it - www.ugi-torino.it

Tutti i disegni esposti e pubblicati sul catalogo sono stati fatti dai bambini ricoverati nei reparti dell'ospedale pediatrico Regina Margherita di Torino. In particolare nei reparti in cui operano

- gli insegnanti della Scuola in Ospedale IC "Vittorino da Feltre" di Torino
- l'Associazione UGI -Unione Genitori Italiani contro il tumore dei bambini OdV
- l'Associazione Amici dei bambini cardiopatici OdV

Non si possono che osservare con ammirazione e commozione i disegni delle pagine che seguono.

Opere da cui emerge la passione per la vita, la voglia di normalità e di stare insieme alla famiglia, per di più nel periodo natalizio.

Dietro questi disegni c'è anche l'angoscia di un periodo difficile, che coinvolge mamma e papà, i fratellini, gli zii ed i nonni. Tutti uniti al bambino, per affrontare con coraggio e sacrificio una situazione che inevitabilmente destabilizza l'equilibrio familiare, ma pure economico, in particolar modo se si tratta di affrontare anche la lontananza da casa.

La meritoria opera dell'Ugi, Unione Genitori Italiani contro il tumore dei bambini Odv, da oltre quarant'anni ha lo scopo di sostenere i bambini e le loro famiglie, chiamati ad affrontare questa tortuosa via imposta dal destino.

Regione Piemonte è dunque onorata di patrocinare questa iniziativa, che si articola nel catalogo che avete tra le mani e nella mostra delle opere, allestita al piano terreno del Palazzo di piazza Castello durante il periodo natalizio 2021. Un gesto che significa apprezzamento per la silenziosa e concreta attività compiuta da decenni dai volontari Ugi, aiutando i bambini ed i loro genitori, anche ospitandoli nella Casa Ugi di Torino, e sostenendo la ricerca scientifica e le cure.

Come recita il motto Ugi, si vince insieme, con tutto il cuore: un cuore azzurro di speranza.

Il Presidente

Alberto Cirio





UGI - Unione Genitori italiani contro il tumore dei bambini, da sempre accompagna i bambini e le loro famiglie nel difficile periodo di terapie e cure contro il tumore.

Desideriamo abbracciarli tutti perché non vogliamo permettere alla malattia di prendersi tempo, sogni e affetti di ognuno di loro.

Accogliamo le famiglie in Casa UGI affinché chi arriva da lontano abbia una casa in cui rifugiarsi. Li affianchiamo con attività adatte a loro; li aiutiamo con la scuola per non permettere che il cancro abbia la meglio sulla formazione. Li accompagniamo a fare sport per rinforzare il loro fisico e lo spirito di gruppo. Li aiutiamo a staccarsi da noi perché riprendano la strada della guarigione e dell'autonomia.

Il Natale è Natale quando c'è tutto questo, quando ogni volontario lascia qualcosa di sé per loro e quando ogni bambino e ogni ragazzo impegnato nella lotta contro il tumore si sente protetto e non escluso dalle amicizie e dalla vita di sempre.

Nei disegni dei bimbi, nelle loro frasi c'è tutta la freschezza del Natale vero, quello dell'attesa, della magia, della sorpresa, dello stupore. E i bambini malati sono tutto questo, perché per loro il Natale è un momento di distacco dalla malattia e di forti emozioni con tutta la loro famiglia!

I volontari di UGI regalano a loro tutto ciò che desiderano in affetto, amore, amicizia e allegria!

Il Segretario generale
UGI OdV
Marcella Mondini





Che cos'è il Natale?

“*Che cos'è il Natale*” è la parola lasciata ai bambini. È l'espressione innocente di chi il Natale lo sente e lo vive nell'attesa non solo dei regali e della festa, ma dello star bene e della condivisione. E chi più dei bambini malati può esprimere al meglio il voler star bene?

La Regione Piemonte ha ideato questa piccola mostra e ha voluto esporre i disegni dei bambini ricoverati all'Ospedale Regina Margherita che hanno espresso il loro pensiero e la loro idea rispetto alla festa più importante dell'anno, non solo, ha anche prodotto un piccolo catalogo che rimarrà duraturo nella memoria di tutto coloro che hanno partecipato.

L'esposizione nei locali della Regione Piemonte in piazza Castello concede al pubblico che la visiterà un momento di pausa tra il clamore delle feste e delle luci e gli permetterà di tornare ad essere piccolo e ricordare “*Che cos'era il Natale*” quando era bambino.

“Il Natale è un giorno prezioso perché ci sono i regali!”



Disegno di: Alessandro

“Il Natale agita una bacchetta magica sul mondo e, quindi, tutto è più liscio e più bello”



Disegno di: Alessia

“A Natale, a me piace addobbare casa con la mia famiglia, stare tutti assieme e pensare alle persone che sono meno fortunate di noi.
IL NATALE È MAGICO PERCHÉ ARRIVA BABBO NATALE”



Disegno di: Alexander



Disegno di: Anna



Disegno di: Anna





Disegno di: Aurora



Disegno di: Beatrice

BUON NATALE 🎄



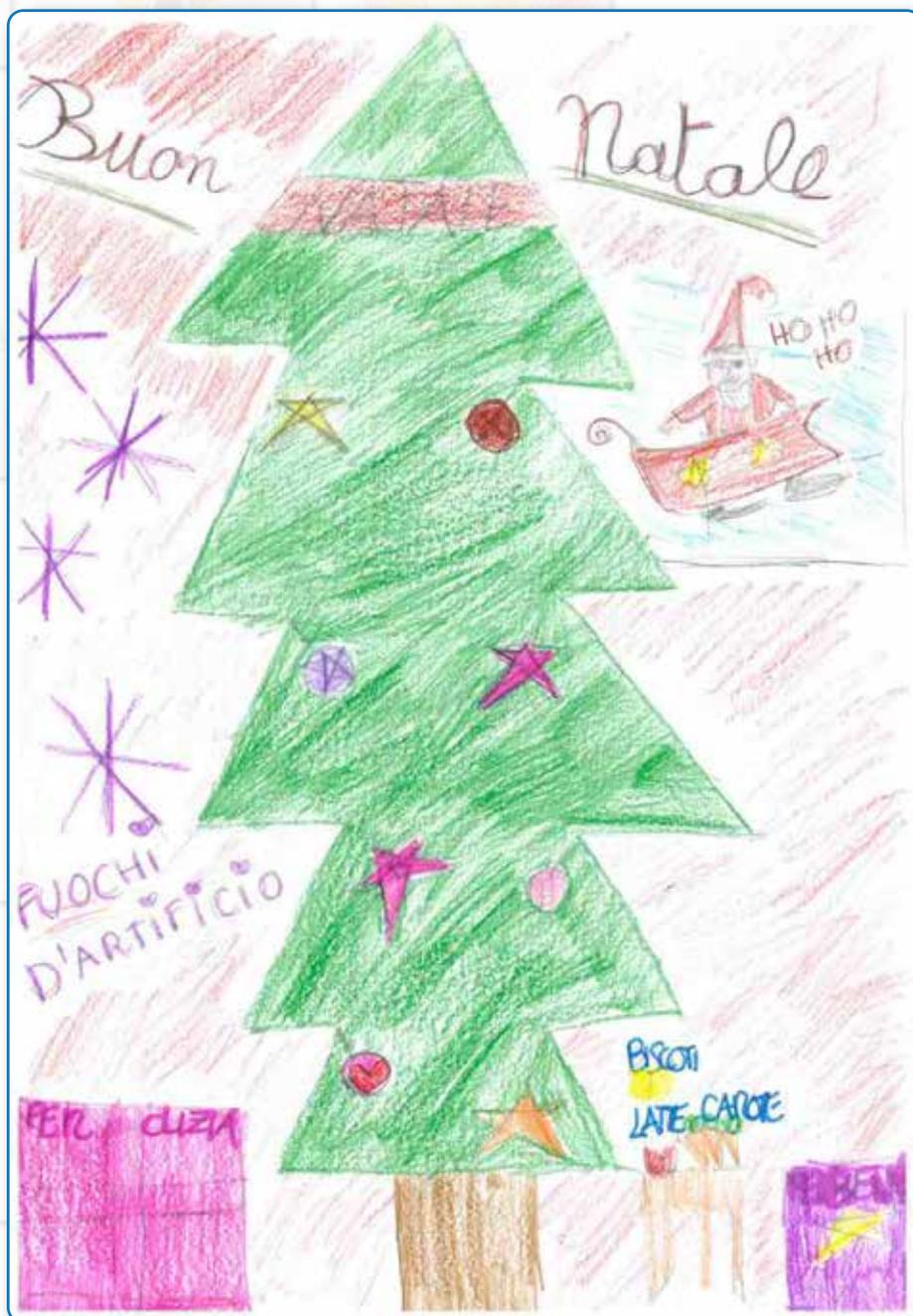
Disegno di: Beatrice

Buon Natale



Disegno di: Benedetta

“Per me il Natale significa un giorno molto speciale. Ricevi tanti doni e regali ed è molto bello perché ti diverti insieme ai tuoi parenti o amici. In più per me è ancora più importante perché il mio compleanno e ricevo doppi regali”



Disegno di: Benedetta

“Per me il Natale è felicità...
le luci, gli addobbi per me è una felicità pura”



Disegno di: Bianca

“Per me il Natale è una festa, si fa l’albero di Natale, il presepe e si mettono gli alberi natalizi e il 25 dicembre nasce Gesù e si scartano regali, si festeggiano con i nonni, zii, cugini. Il periodo natalizio mi piace molto perché vado a Ciriè con la mia famiglia a vedere il presente vivente”

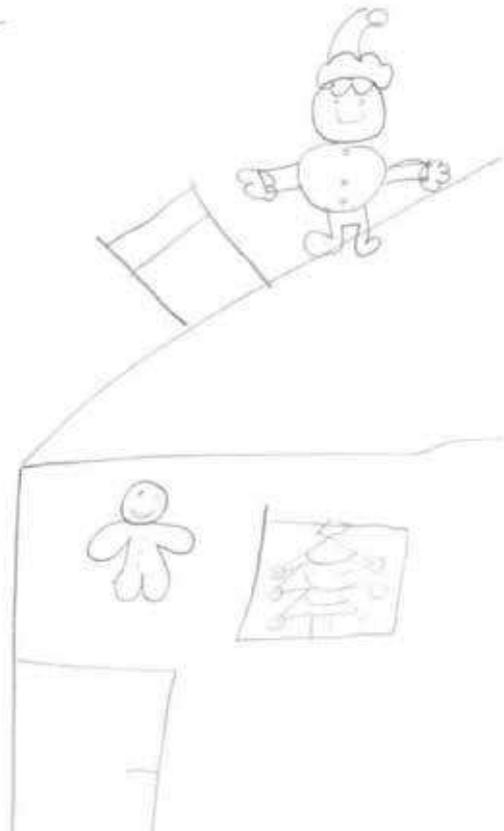
Nome: Carlo Silva età: 8 anni



Ciriè: Bosconero

Disegno di: Carlo

DA CLARA PER I BIRRI UGI
PER IL
NATALE



Disegno di: Clara

BUONE FESTE DA CLAUDIO E
FAMIGLIA. PER CASA UGI



Disegno di: Claudio

PERETTI DARIO 8 ANNI
BOSEONERO



Disegno di: Dario

“Per Natale, regala un sorriso e un abbraccio
ad ogni persona che ami”



Disegno di: Elisabetta

“Per me il Natale è un giorno speciale dove si ricorda di essere buoni”

Nome: Emanuele / Cognome: Ortesta / Et : 8 anni /
Bosconero



Disegno di: Emanuele

“A Natale è bello abbracciarvi tutti insieme!!!”



Disegno di: Eric



Disegno di: Francesca



Disegno di: Francesco

“Per me il Natale è bello.

Mi piacciono le lucine, gli elfi, babbo natale e tutti i regali”

Nome: Francesco / Cognome: Marzantoni / Età: 5 anni / Città: Bolognina



Disegno di: Francesco

“Per me il Natale è un giorno importante perché è nato Gesù”



Disegno di: Francesco

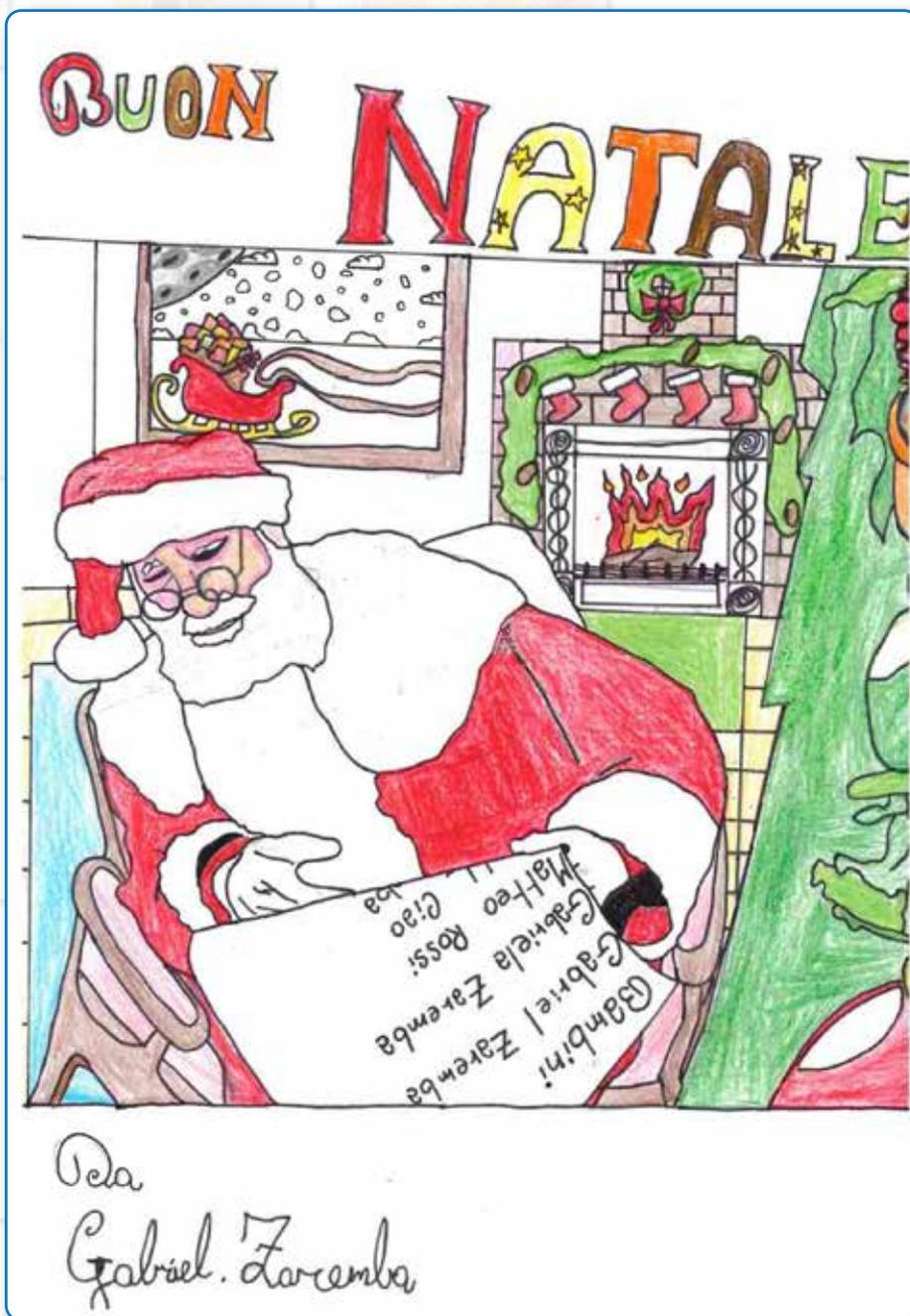


Disegno di: Francesco



Disegno di: Francesco

“Per me il Natale è la festa di Gesù Bambino, è il giorno in cui Babbo Natale porta i doni ai bambini e alla gente brava e gentile”



Disegno di: Gabriel

“Per Natale vorrei una nuova vita per i bambini poveri,
la pace per chi è in guerra... la cosa che vorrei è che il Natale
sia bellissimo per tutto il mondo!”



Disegno di: Gioele



Disegno di: Gioele



Disegno di: Giorgia

“Per me il Natale è un momento magico!

La neve, le vacanze, scartare i regali il 25 mattina insieme alla mia famiglia, godermi le feste natalizie con loro è il miglior regalo.

Amo la mia famiglia”

Nome: Giovanni Ferratta

Età: 8 anni

lett.: Bascinerio



Disegno di: Giovanni



Disegno di: Ilaria



Disegno di: Leo

“Natale è un giorno di festa fra amici, parenti ed auguri speciali.
Però Natale è di più : è una promessa di bene, come un seme sotto la neve,
che cresce dentro di noi”



Disegno di: Leonardo

“Per me il Natale è un giorno speciale perché si ricorda la nascita di Gesù e tutti insieme festeggiamo il Santo Natale”



Disegno di: Maria



“In questo Natale ho ricevuto il regalo più bello
che è il calore di casa Ugi. Buon Natale!!!”



MARTA

Disegno di: Maria

“Per me il Natale è quando scende la neve e ricopre la città”

MATTEO ZIZZAMA ETÀ 8 ANNI



CITTÀ BOSCAVERO

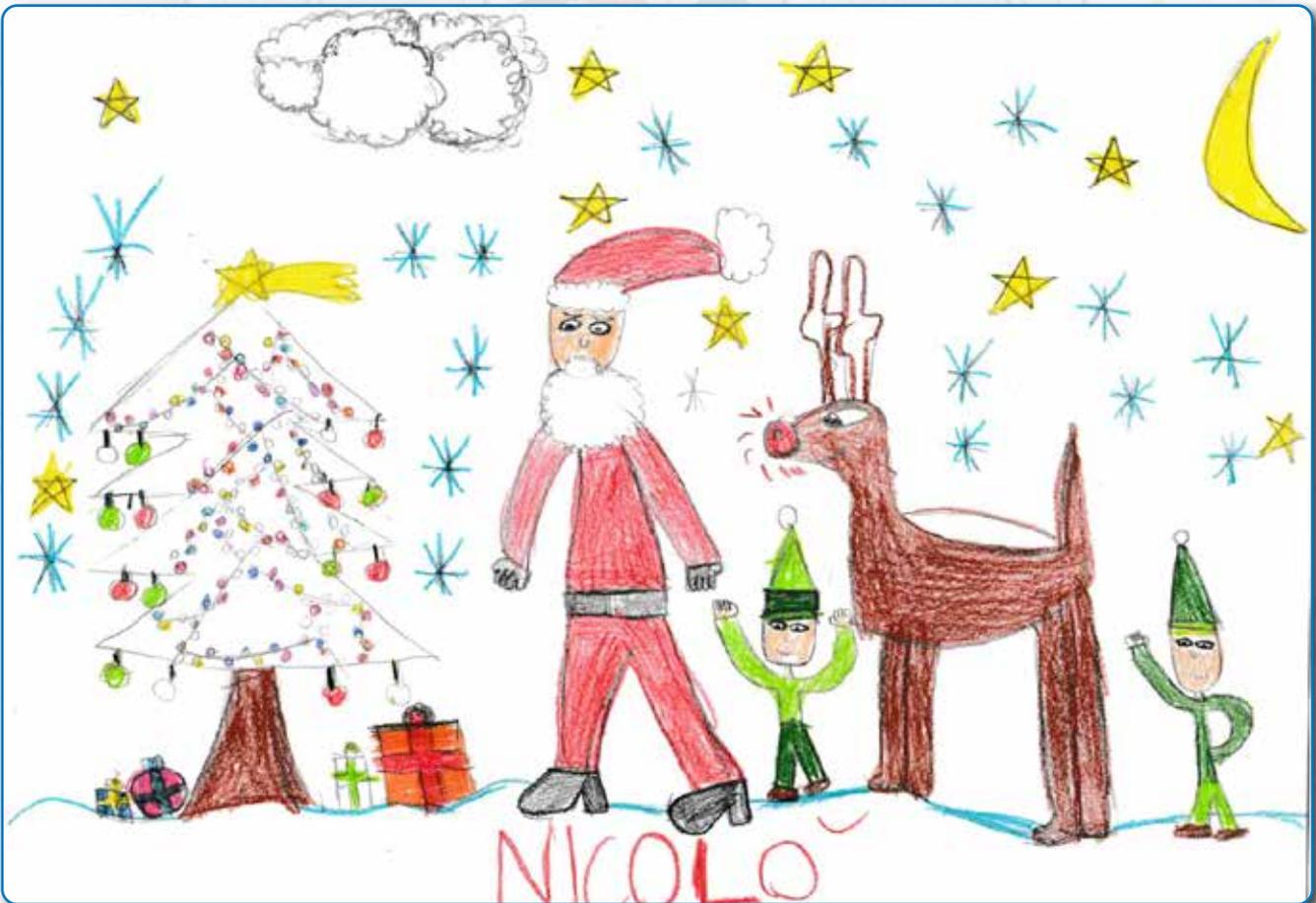
Disegno di: Matteo

M.D.N.

BUON
NATALE



Disegno di: M.D.N.



Disegno di: Nicolò

“Cari bambini mi dispiace per la vostra malattia. Anch’io sono stato ospite del Regina Margherita. Bisogna lottare per sconfiggere la malattia. Per me il Natale è famiglia, salute e allegria”

Noemy Maria
4 ANNI



Disegno di: Noemy



Disegno di: Norma



Disegno di: Oriana Michele



Disegno di: Riccardo

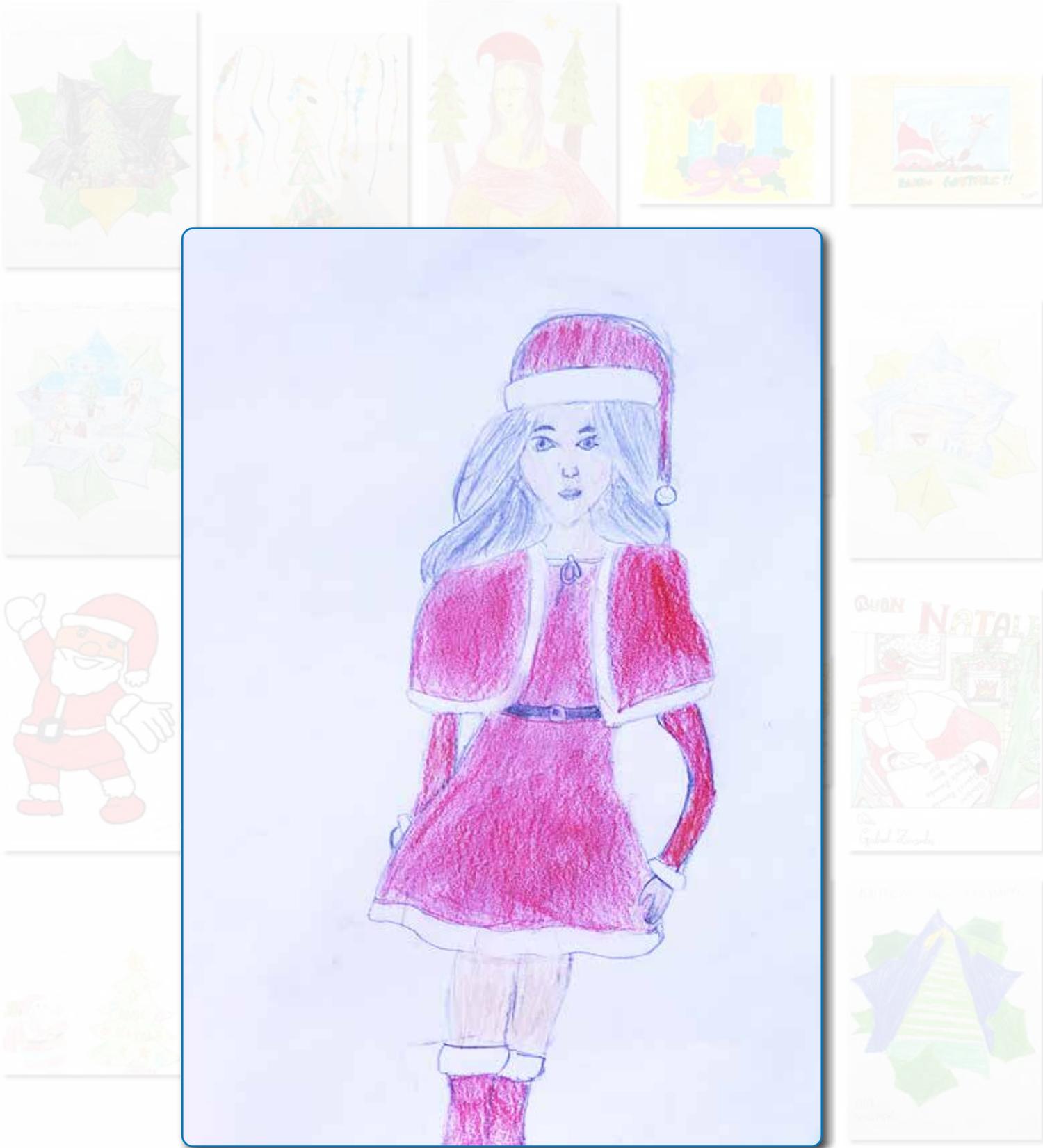


Disegno di: Riccardo

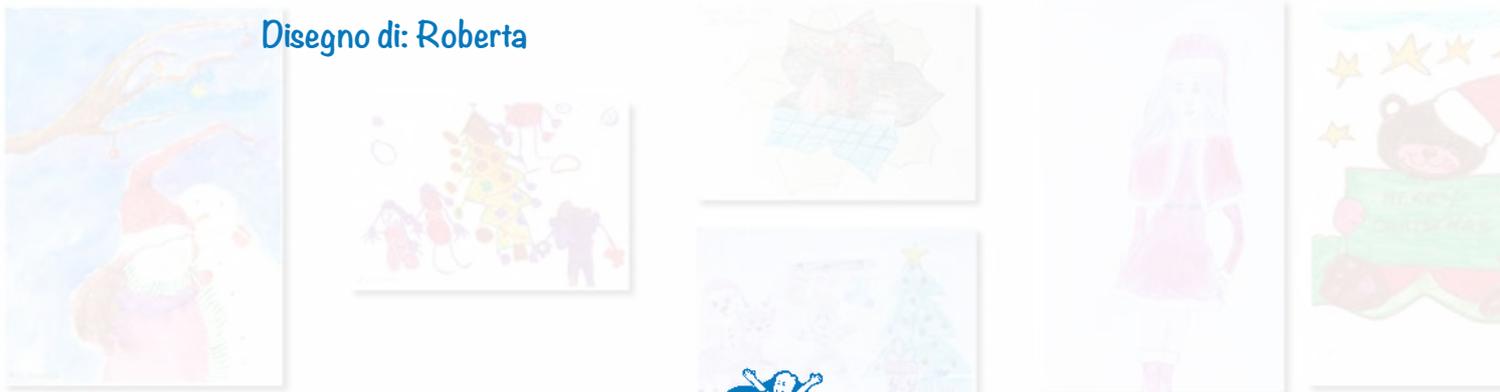
“Per me è una festa speciale, in cui bisogna cercare di essere più bravi, gentili e generosi”



Disegno di: Riccardo



Disegno di: Roberta



“Il Natale è bello, mi piace molto soprattutto aprire i regali, però mi piace anche passare il tempo di festa insieme ai miei familiari e andare in giro tra i negozi pieni di decorazioni e mi pare molto divertente costruire il presepe con mia nonna e i miei fratelli. Mi piace appendere le decorazioni e le luci all’albero e dopo guardarlo mentre cambiano colore. Tutti gli anni donavo a babbo Natale dei biscotti e delle carote per le renne. Quest’anno invece vorrei fare i biscotti”



Disegno di: Roberta

Nome: Sofia
Età: 8 anni
Letta: Banchero

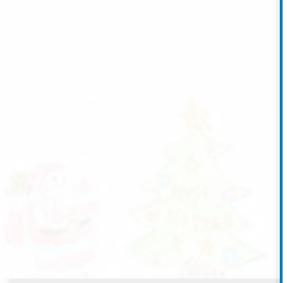
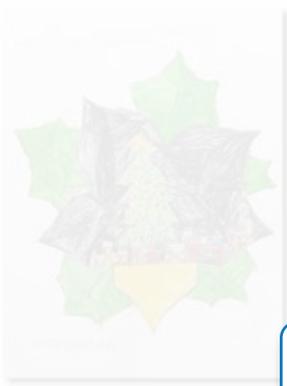


Disegno di: Sofia

“Il Natale non è una lista di regali,
ma è un’opportunità per restare uniti”



Disegno di: Viola



“Per me il Natale è una bellissima festa perché la passo con la mia famiglia e spero che Babbo Natale passi anche dai bambini che non stanno bene”



Lelia Briccia

BUON



NATALE

Disegno di: Lelia



Disegno di: Pierlorenzo



Unione Genitori Italiani®
contro il tumore dei bambini
ODV

ASSISTENZA ALLE FAMIGLIE

WWW.UGI-TORINO.IT



ASSISTENZA ALLE FAMIGLIE



L'ASSOCIAZIONE OFFRE:

- **Servizio di prima accoglienza:** presso il Centro di Oncoematologia Pediatrica dell'Ospedale Infantile Regina Margherita, volontari appositamente formati accolgono i genitori dopo la comunicazione delle diagnosi.
 - **Assistenza nei reparti di cura ed a Casa UGI:** attività di intrattenimento per i bambini e per gli adolescenti ricoverati nei reparti di Oncoematologia Pediatrica (ambulatorio, DH e degenza) ed a Casa UGI; ascolto e sostegno per le famiglie.
 - **Assistenza economica:** sulla base di una valutazione professionale e di un regolamento interno, il Comitato Assistenza eroga contributi di vario tipo a sostegno delle famiglie.
- Il Comitato Assistenza** collabora a stretto contatto con il Servizio Sociale dell'Ospedale per la presa in carico delle famiglie con maggiori necessità o che presentano problematiche di natura socioeconomica legate allo stato di malattia.
- **Assistenza psicologica:** due Psicologhe UGI, integrate nel servizio di Psiconcologia dell'Ospedale, sono quotidianamente a disposizione dei bambini, dei ragazzi e dei genitori.

IMPEGNO ECONOMICO ATTIVITA' DI ASSISTENZA ANNO 2020

Assistenza famiglie	Assistente sociale	Psicologhe	Totale
€ 107.505	€ 33.481	€ 77.730	€ 218.716

*Assistente Sociale UGI: fino ad agosto 2020, l'UGI ha potuto avvalersi del supporto di una figura professionale interna all'Associazione, che dal mese di settembre è stata integrata all'interno del Servizio Sociale Ospedaliero.

WWW.UGI-TORINO.IT

U.G.I.



Unione Genitori Italiani®
contro il tumore dei bambini

ODV

SOSTEGNO ALLA RICERCA ED ALLA CURA

WWW.UGI-TORINO.IT



SOSTEGNO ALLA RICERCA ED ALLA CURA



Sin dagli esordi l'UGI ha sempre lavorato in stretta **collaborazione con il Centro di Oncoematologia Pediatrica dell'Ospedale Infantile Regina Margherita di Torino (OIRM)**, tra i migliori in Italia per la cura dei tumori pediatrici, grazie agli insegnamenti del fondatore prof. Enrico Madon ed all'équipe medica che vi opera attualmente, diretta dalla prof.ssa Franca Fagioli.

L'UGI, a partire dal 1980, ha fornito il suo **sostegno economico a favore del Centro di Cura** e, nel tempo, gli interventi sono divenuti via via più importanti. Alcuni esempi:

- l'**acquisto della Risonanza Magnetica Nucleare** (nel 1999), che ha contribuito fortemente alla qualità dell'assistenza dei bambini di tutto l'Ospedale Infantile;
- l'**erogazione di borse di studio a medici, psicologi e ricercatori** (le prime nel 1985), la **retribuzione di medici ed infermieri professionali** impegnati nella ricerca e nella cura dei tumori pediatrici ed il sostegno concreto alla **formazione di specialisti in Pediatria, Oncologia ed Endocrinologia**, che favoriscono il raggiungimento dell'elevata qualità di assistenza fornita.
- il contributo a favore di **un innovativo progetto per la cura dell'osteosarcoma nei bambini e negli adolescenti** (nel biennio 2012/2013).
- il contributo a sostegno del progetto "**Voglio stare a casa... vieni tu**", realizzato in collaborazione con l'Ospedale Infantile Regina Margherita, che garantisce l'**assistenza domiciliare infermieristica** ai giovani pazienti in cura (2019).

S.C. ONCOEMATOLOGIA PEDIATRICA E UNIVERSITA' DI TORINO	Figure professionali	Spese sostenute 2020	Note
Lab. Centro Trapianti	1 Biologa	9.000,00 €	Borsa di Studio
Gruppo "Psiconcologiche"	2 Psiconcologhe	4.360,00 €	Borse di Studio
Servizio analisi farmaci	1 Farmacista	24.000,00 €	Borsa di Studio
Università Torino	2 Biologhe	23.000,00 €	Borsa di Studio - Assegno di ricerca
Medici per reparto di "Degenza"	1 Medico Oncologo 1 Psiconcologo 1 Dermatologa 1 Medico di Medicina Generale 2 Infermiere Professionali	214.040,00 €	Contratti Collaborazione Professionale
TOTALE		274.400,00 €	

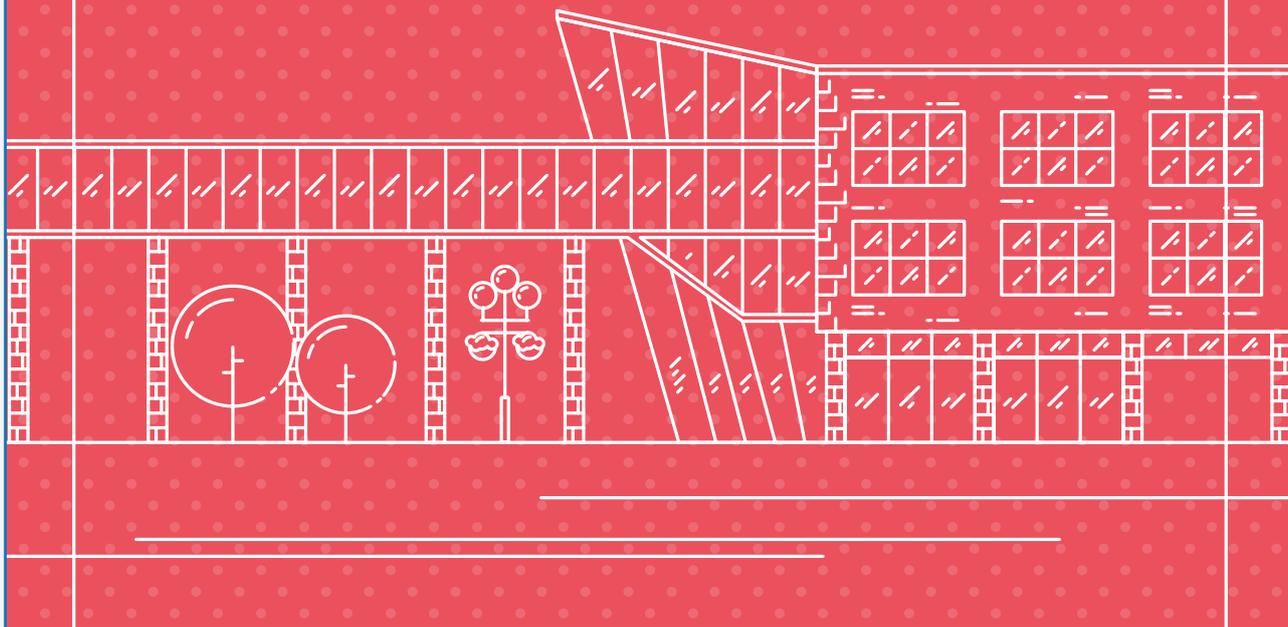
U.G.I.



Unione Genitori Italiani®
contro il tumore dei bambini
ODV

CASA UGI

WWW.UGI-TORINO.IT



CASA UGI



Unione Genitori Italiani®
contro il tumore dei bambini
ODV

Casa UGI nasce nel 2006 allo scopo di **ospitare le famiglie dei bambini e dei ragazzi** in terapia presso il Centro di Oncoematologia Pediatrica dell'Ospedale Infantile Regina Margherita, che **risiedono fuori Torino** e che **necessitano di un domicilio prossimo al Centro di cura**.

- Casa UGI sorge in **prossimità dell'Ospedale Infantile Regina Margherita di Torino**.
- Per la sua collocazione e le sue caratteristiche, consente di **ridurre al minimo i ricoveri** rendendo possibile l'assistenza ospedaliera in day hospital, day service o ambulatorio.
- Anche grazie alla presenza dei volontari, l'Associazione si occupa direttamente dell'**accoglienza dei bambini, dei ragazzi e delle loro famiglie**, erogando tutti i servizi che ne rendono più confortevole la permanenza presso la Casa.
- Il **Consiglio Direttivo UGI amministra direttamente la struttura** con l'aiuto di professionisti volontari con conseguente notevole riduzione dei costi di gestione.
- **Le famiglie sono ospitate gratuitamente** nei **22 alloggi** di Casa UGI per tutto il periodo delle cure, in base alla richiesta dei medici del Centro di Oncoematologia Pediatrica dell'OIRM. Una volta alla settimana ogni famiglia residente riceve una **borsa della spesa** con generi alimentari.

Voci di costo	2020
<i>Personale</i>	94.402,48 €
<i>Utenze e servizi</i>	78.222,23 €
<i>Manutenzione ordinaria</i>	46.384,71 €
<i>Materie prime</i>	40.328,17 €
<i>Sorveglianza - portierato</i>	29.484,05 €
<i>Ammortamento impianti</i>	15.614,48 €
TOTALE	304.436,12 €
<i>Costo per ciascun alloggio (22)</i>	13.838,01 €

INFO E CONTATTI

Casa UGI - corso Unità d'Italia, 70 - 10126 Torino
Tel. 011.6649400 - e-mail: casa@ugi-torino.it



Unione Genitori Italiani®
contro il tumore dei bambini
ONLUS

UGIDUE

WWW.UGI-TORINO.IT



UGIDUE



Unione Genitori Italiani®
contro il tumore dei bambini
ONLUS

UGIDUE – inaugurata a fine 2019 – è nata per accogliere i servizi di **riabilitazione fisica e reinserimento psicosociale** dei bambini e dei ragazzi in terapia e guariti. La nuova struttura è stata pensata come un luogo dove **i bambini ed i ragazzi fuori terapia** e le loro famiglie possono partecipare ai **numerosi progetti ricreativi, formativi e sociali** studiati per loro in sinergia con le diverse realtà del territorio.

UGIDUE è anche **luogo di scambio e condivisione di esperienze** con i fratelli, i compagni di scuola, gli amici, allo scopo di ricostruire la dimensione psico-sociale cui i bambini e gli adolescenti naturalmente appartengono ed a cui devono tornare.

LE ATTIVITÀ PREVISTE:

- Conferenze di divulgazione
- Convegni e seminari di **aggiornamento** per operatori sanitari
- Palestra per la **rieducazione motoria**, la **fisioterapia** e la **logopedia**
- **Formazione degli studenti** della Facoltà di Scienze della Formazione Primaria per il tirocinio in Casa UGI e presso i reparti del Centro di Cura
- **Laboratori ricreativi ed attività didattiche** per giovani off therapy
- **Progetti formativi** dedicati
- **Orientamento scolastico e lavorativo**
- **Radio UGI**
- **Attività di enti ed organizzazioni esterne**
- Iniziative di **raccolta fondi**
- **Formazione e tutoring** dei volontari

INFO E CONTATTI

UGIDUE - corso Dante, 101 - 10126 Torino

Tel. 011.4176890- e-mail: segreteria@ugi-torino.it - www.ugi-torino.it

Progetto grafico e stampa

